



2-6



8+



30分鐘

遊戲規則書

KING OF TOKYO™

遊戲設計
RICHARD GARFIELD

東京之王 是一款2至6人一起狂歡的大亂鬥桌上遊戲，玩家扮演突變怪獸、暴走機器人、甚至是異種外星人，以投擲骰子，獲得最佳骰子組合，來選擇自己的策略：是要攻擊對手嗎？治療自己的傷害？還是強化怪獸超能力？踩步向前踏出你的勝利之路！



你的任務：
摧毀路上所有阻礙
稱霸為獨一無二的
東京之王！

遊戲概述與目標

你是個巨大的怪獸，
願意摧毀一切來成為**東京之王**。

愛搞破壞，崇尚暴力美學
將提升你的勝利點數(★)，
為了贏得遊戲，成為第一個獲得20分的玩家。

或是揮舞出你的雙爪來消滅你的對手，
最後生存的怪獸獲得勝利。

內容物與遊戲元素

6 張怪獸板塊

這些板塊代表玩家化身在東京之王中的怪獸，每張都有各自的名字、轉盤的勝利點數(★)與轉盤的生命力(♥)。



1 張東京板塊

這板塊將東京分為兩個區域：
<東京市>**①** 與 <東京灣>**②**。每當規則提到東京時，指的即是這兩個區域。



6 顆黑色骰子

骰子的6面有著獨特的記號，這些記號代表著玩家在他回合可以選擇的行動：

1 2 3：增加勝利點數(★)

⚡：增加能量方塊(⚡)

爪：爪擊，怪獸損失生命力(♥)

心：治癒，恢復生命力(♥)



66 張超能力卡

超能力卡上有卡片的名稱、購買所需的能量方塊費用(⚡)、卡片種類(保留/棄牌)與卡片效果。



超能力卡有兩個不同的種類：

- ▶ **保留**：卡面向上的放置於你面前，直到遊戲結束（除非其他效果發生）。
- ▶ **棄牌**：立刻執行卡片效果，接著丟棄這張牌。

6 個紙板模型立牌

這些立牌代表著玩家在東京之王遊戲中的怪獸，將立牌放在玩家附近。當玩家佔領東京時，將怪獸立牌放在東京市或東京灣板塊上。



能量方塊

根據骰子的**⚡**記號來獲得能量方塊，你可以花費這些方塊來購買卡片或是啟動一些卡片的效果。



28 個指示物與2類綠色骰子

這些指示物與骰子是用於特定的超能力卡。



3 冒煙



1 模仿



12 縮小



12 猛毒

設置

① 每位玩家選擇一隻怪獸，並將該怪獸立牌與怪獸板塊放置在玩家面前，將怪獸的生命力(♥)設定在10，勝利點數(★)在0。

② 把東京板塊放到桌子中央，讓每位玩家伸手可及。

③ 將卡片洗勻，形成牌庫。

④ 將牌庫最上方三張牌面向上的開出來，放置在東京板塊上方，並將其他指示物放在附近。

⑤ 將黑色骰子放在桌子中央，而綠色骰子放在一旁備用（有些卡片效果讓你使用）。

2~4位玩家：

只使用東京市。

5~6位玩家：

使用東京市與東京灣。



⑤ 將黑色骰子放在桌子中央，而綠色骰子放在一旁備用（有些卡片效果讓你使用）。



如何遊玩



遊戲以順時針方向進行。

玩家輪流投擲6顆黑色骰子，擲出最多的手的玩家成為起始玩家，如果有平手，平手玩家輪流擲骰，直到一方擲出較多的手。

回合流程

1. 擲骰
2. 結算骰子
3. 進入東京
4. 購買超能力卡
5. 回合結束

1. 擲骰

在玩家的回合，玩家可以最多擲3次骰子，你可以在任何時候決定停止擲骰。

在第1次擲骰時，玩家擲6顆黑色骰子（及1-2顆綠色骰子，如果你有此卡片效果）。

在第2次擲骰時，如果你喜歡你擲出的部分結果，你可以將這些骰子放在一旁，接著擲剩下來的任意骰子。第3次擲骰時，如果你改變心意，除了你不喜歡的骰子，你也可以重擲之前放一旁的骰子。

在你完成三次擲骰後（或是你提前決定停止），遊戲將進行到結算骰子的階段。

2. 結算骰子

你可以用任意的順序結算骰子，且所有的骰子都必須被結算。

最後擲骰的骰面記號，表示玩家在這回合的行動。

勝利點數 1 | 2 | 3

如果你骰到三個一樣的 1、2 或 3，你獲得等同其數字★。

每多一顆同樣記號，便可以額外獲得1★。

範例

吉哥拉擲出 1 1 1 1
= 1 1 1 + 1 = 2★
1★ 1★

能量

每擲出一顆闪电便可以拿取一顆能量方塊(闪电)從供應區拿到玩家面前。能量方塊會一直保留，直到玩家決定花費它。



跟你處於不同地點的怪獸，每擲出一顆手便會損失1點的生命力。

· 如果你在東京（東京市或是東京灣）你擲出的手，會對所有不在東京的怪獸造成心臟的損失。

· 如果你不在東京而你擲出手，所有在東京的怪獸損失心臟（東京市及東京灣），接著這些怪獸可以決定是否投降並離開東京，或是繼續待在東京，投降的怪獸依然會損失生命力。

每個手結果損失1點生命力，如果怪獸損失最後1點心臟，骷髏頭出現在怪獸板塊，則該玩家立即被淘汰退出遊戲（將任何保留的能力卡棄除，能量方塊還回供應區）。

遊戲一開始是沒有怪獸佔領東京的，第一個擲出手的怪獸不會讓其他怪獸損失。

注意 超能力卡效果所損失的心臟是不同於手的，怪獸只能因為手損失心臟而投降離開東京。



如果你不在東京，每個擲出的手都會恢復怪獸的1心臟。

如果你在東京，每個擲出的手都不會讓你增加心臟（你只能使用能力卡來增加心臟）。

注意 你不能增加心臟來超過10心臟。



擲骰的範例



• 擲骰：

露露噬噬在東京市，現在是吉哥拉的回合。吉哥拉第一次擲出黑色骰子的結果：

1 2 3 3 ♡ ⚡

他保留 **3 3**，再擲一次剩下的骰子，獲得以下結果：

3 3 2 2 2 ⌚

他還有一次擲骰機會，這次他保留 **2 2** 並決定重骰剩下的三顆骰子，他得到：

2 2 2 2 ⚡ ⌚

• 結算骰子：

因為他擲出 **2 2 2**，所以他獲得2★，還有額外的1★，因為他還有額外的1顆**2**。有著**1⚡**，他增加1⚡。

有著**1⌚**，他使在東京的露露噬噬損失1♥（如果吉哥拉在東京，則所有不在東京的怪獸損失1♥）

吉哥拉並沒有擲出任何**♡**，所以他無法獲得任何♥。

吉哥拉從供應區拿取1個能量方塊，因為他擲出了**⚡**。



③ 進入東京

如果沒有怪獸在東京，則你必須進入東京，並將怪獸立牌放在東京板塊上。

你只能因為**⌚**的骰面結果損失♥來投降離開東京。

注意 遊戲開始並沒有怪獸在東京，所以

起始玩家在這階段一定會進入東京市。



在東京的效果

佔領東京（東京市或是東京灣）有著一些的好處與壞處：

- **→1★**：當你進入東京時，你增加1★。
- **[+2★]**：在你回合開始時，你處於東京，你增加2★。

- **⌚**：怪獸在東京不能使用**⌚**（但你依舊可以使用超能力卡來增加♥）。

除此之外，爪擊的目標會隨著你所處的地點改變：

- 佔領東京的怪獸，**⌚**會造成所有不在東京的怪獸損失♥。
- 不在東京的怪獸，**⌚**會造成所有在東京的怪獸損失♥。

你只能因為**⌚**的骰面結果損失♥來投降離開東京。

變體規則

2人遊戲專用。

如果你想要遊玩2人遊戲，我們建議你可以使用這項變體規則來改變在東京的規則（其他規則皆保持不變）：

當你進入東京時，不獲得1★，而是改為獲得1⚡。

當你在東京開始回合時，不獲得2★，而是改為獲得1⚡。

4. 購買超能力卡

你現在可以從牌面向上的那3張牌，購買1張或以上的牌，支付等同於卡片上方 ⚡ 數量的能量方塊來購買卡片，接著從牌庫填補空缺的位置，這些新卡片可以立即購買。



你也可以花費 2⚡ 來換牌，丟棄掉當前開出來的三張牌，接著填補上新的三張，這些卡片可以立即購買。

只要你擁有足夠的 ⚡ ，你可以持續購買與換牌。

五人遊戲的範例

吉哥拉現在佔據東京市，而太空企鵝則佔領了東京灣。金剛王、露露喵喵與麥卡龍則是其他三隻怪獸。

是麥卡龍的回合，他擲出了 4手 。

吉哥拉與太空企鵝各自失去 4心 ，他們皆投降離開東京。

在結算完他的骰子後，麥卡龍進入東京市並增加 $1\star$ ，東京灣尚未被佔領。

接著是吉哥拉的回合，他擲出了 1手 。

只有麥卡龍會損失 1心 ，因為沒有其他的怪獸處於東京，他選擇依舊待在東京內，吉哥拉現在必須進入東京灣，因為目前東京灣尚未被佔領的，他立即獲得 $1\star$ 。

接著太空企鵝擲到了 1手 ，吉哥拉與麥卡龍都損失 1心 ，吉哥拉決定投降離開東京，但麥卡龍仍要待在東京，在這次擲骰結算後，太空企鵝必須進入東京灣且增加 $1\star$ 。在金剛王與露露喵喵的回合，他們擲出 0手 ，所以沒人進出東京。

麥卡龍在他回合開始時處於東京，他因此增加 $2\star$ 。



他擲出 3手 讓所有不在東京的怪獸損失 3心 ：吉哥拉、金剛王與露露喵喵。太空企鵝因為同樣處於東京而沒有損失 心 ——東京內的怪獸不會互相攻擊。

吉哥拉擁有 0心 ，他被消滅了，現在只剩四名怪獸在進行遊戲，太空企鵝必須立即離開東京灣，麥卡龍則孤身停留東京市。

範例

太空企鵝擁有 10⚡ 且不喜歡目前可購買的卡片，他花費 2⚡ 來換牌，將這些卡片棄掉再開出新的三張，他還有 8⚡ 並且看到了他想買的牌，該牌的費用是 3⚡ 。

他買完這張卡後又開出了一張新的卡片，他還有 5⚡ 可使用，但他決定保留它們到下一個回合。

5. 回合結束

特定的超能力卡在回合結束時可啟動。

當你執行這些效果後，將骰子傳給你左手邊的玩家。

遊戲結束

當有一名怪獸達到 $20\star$ ，遊戲在該一回合後終止或是遊戲中僅剩唯一一名倖存的怪獸，遊戲立即終止。

達到 $20\star$ 的怪獸或是最後生存的怪獸榮登為所向無敵的東京之王！

名詞解析

- 擲骰：將骰子投向桌子的動作，玩家可以將之前擲出的一顆或一顆以上的骰子放在一旁保留，也可以決定再次擲骰之前保留的骰子。
- 投降：在東京的怪獸遭受到其他怪獸的 手 後損失 心 ，可以選擇撤退，攻擊的怪獸則必須進入該怪獸原本所在東京的區域。
- 爪擊：當你擲出 手 讓其他怪獸損失 心 。

超能力卡解析

- 如果你因為使用超能力卡，達到20★時同時達到0♥，則你被消滅，你必須在你的回合存活下來才能贏得遊戲，如果所有怪獸在同時間全部被消滅，則所有玩家皆輸掉遊戲，沒有任何贏家。
- 超能力卡無法讓怪獸增加超過10♥，除非玩家有**保留**卡片讓他這麼做。

模仿



模仿複製其他牌的效果，與桌上其他玩家打出來的卡片效果一樣（有著模仿指示物可表示），如果被複製的卡片被丟棄，則模仿失去效果，將模仿指示物拿回來，在你的回合開始時（在你擲骰前），花費1⚡來重新擺放模仿指示物到新的**保留**卡上。

銘謝

遊戲設計：Richard Garfield
遊戲開發：Richard Garfield & Skaff Elias
編輯總監：Cédric Barbé & Patrice Boulet
專案經理：Timothée Simonot
翻譯：Danni Loe-Sterphone
特別感謝：Virginie Gilson, Thibault Gruel, Gabriel Durnerin, Jeff Quick, Frédéric Derlon
製作方：Origames
整合：Guillaume Gille-Naves
美術經理：Igor Polouchine



投機怪獸

如果同時出現兩張投機者（因為模仿），以當回合怪獸玩家順時鐘方向下一位玩家為先順位，可以先購買新翻出來的卡片。



火焰吐息

坐在玩家左右手方的兩位玩家都損失1♥，即使與吐息玩家處於同一地點亦會損失1♥，如果只剩兩名玩家，則對手也只會損失1♥。



變形怪獸

在回合結束階段丟棄你的**保留**卡，你可拿回該卡需花費的完整能量方塊，即使你以較低的價格買走它。

猛毒唾液 & 縮小雷射

猛毒與縮小指示物將停留在目標上，即使該相關超能力卡已被丟棄，怪獸在東京無法移除這些指示物：你必須身處東京外且擲出♥來移除指示物。



中文翻譯：光濠

中文校稿：Gazza.Liu

中文平面設計：Wan.Teng

中文LOGO設計：Gru.Tsow

所有中文翻譯文字、排版均為艾賜魔袋臺灣有限公司所有，翻印必究。

www.GoKids.com.tw



©2011-2022 IELLO. IELLO, KING OF TOKYO, and their logos are trademarks of IELLO. All rights reserved. ©2016 ORIGAMES.

ORIGAMES and its logo are trademarks of ORIGAMES.

IELLO - 9 avenue des Érables - lot 341

54180 Heillecourt, France.

還想玩更多？



讓你的怪獸
變得邪惡
更多效果！
更加好玩！



線上遊玩



在BGA上遊玩東京之王

- 原汁原味的樂趣
- 定期錦標賽
- 挑戰整個BGA社群
- 你總是能在此加入一桌遊戲！

